



B”H

## Likkutei Sichos Source Sheet

---

### Volume 17 | Bechukosai | Sicha 2

(1) פרשתינו כ"ו, ט'

וּפְנִיתִי אֵלֵיכֶם וְהִפְרִיתִי אֶתְכֶם וְהִרְבִּיתִי אֶתְכֶם וְהִקְיִמְתִּי אֶת-בְּרִיתִי אִתְּכֶם:

I will turn towards you, and I will make you fruitful and increase you, and I will set up My covenant with you.

(2) רש"י

וּפְנִיתִי אֵלֵיכֶם: אַפְנָה מִכָּל עֲסָקִי לְשֵׁלֶם שְׂכָרְכֶם, מִשָּׁל לְמָה הַדָּבָר דּוּמָה, לְמַלְךְ שֶׁשָּׂכַר פּוֹעֲלִים וְכוּ', כְּדֵאִתָּא בַּתּוֹרָת כַּהֲנִים:

I will turn towards you: "I will turn away (אֶפְנֶה) from all My affairs to pay your reward." To what may this be compared? To a king who hired some workers [only one of whom worked for him for a long time, while all the others did not. When they presented themselves to receive payment, the king quickly paid the others a small amount, while to the one who had worked long, he said, "They worked merely a little for me, but with you, I must now turn my attention to calculate the substantial amount that I owe you." Likewise, God will quickly pay the nations the small amount He owes them for their little good deeds, and then He will turn His attention, as it were, to the Jewish people, to calculate their great reward,] as is taught in Torath Kohanim 26:11.]

(3) רש"י אחרי י"ז, י'

וְנִתְּתִי פָנַי: פָּנָאֵי שְׁלִי, פּוֹנָה אֲנִי מִכָּל עֲסָקִי וְעוֹסֵק בּוֹ:

I will set my attention: Heb. פָּנִי. [The word פָּנִי here is to be understood to mean] My פָּנָי, i.e., My leisure. [God is saying,] "I will make Myself free (פּוֹנֶה) from all My affairs, and I will deal with this person!" - [Torath Kohanim 17:108]

#### 4 רש"י קדושים ל', ג'

אתן את פני: פנאי שלי, פונה אני מכל עסקי ועוסק בו:

And I will set my attention: Heb., פָּנִי, i.e., My leisure (פָּנָי). I will turn aside (פּוֹנֶה) from all My affairs and occupy Myself with him. — [Torath Kohanim 20:92]

### ב

#### 5 תורת כהנים

"ופנית אליכם" -- משלו משל למה הדבר דומה: למלך ששכר פועלים הרבה והיה שם פועל אחד ועשה עמו מלאכה ימים הרבה. נכנסו הפועלים ליטול שכרם ונכנס אותו הפועל עמהם. אמר לו המלך לאותו הפועל "בני, אפנה לך! הרובים הללו שעשו עמי מלאכה מועטת ואני נותן להם שכר מועט; אבל אתה -- חשבון רב אני עתיד לחשוב עמך!". כך היו ישראל בעולם הזה מבקשים שכרם מלפני המקום ואומות העולם מבקשים שכרם מלפני המקום, והמקום אומר להם לישראל "בני, אפנה לכם! אומות העולם הללו עשו עמי מלאכה מועטת ואני נותן להם שכר מועט; אבל אתם -- חשבון רב אני עתיד לחשב עמכם!". לכך נאמר-- "ופנית אליכם". "ופנית אליכם" -- בטובה. "והפנית אתכם" -- בפריה ורביה. "והרבית אתכם" -- בקומה זקופה.

(Vayikra 26:9) ("And I shall turn to you, and I shall make you fruitful, and I shall expand you, and I shall establish My covenant with you.") "And I shall turn to you": To what may this be compared? A king hired many workers, and there was one among them who worked with him for many days. The workers came to claim their wage and he among them. The king says to the worker: "My son, I shall turn to you. These many did little work for me and I will give them a small wage. But, as for you, there is a great reckoning that I am destined to make with you." So, Israel in this world claim their wage before the Holy One Blessed be He, as do the nations of the world. And the Holy One Blessed be He says to Israel: My sons, I will turn to you. These nations of the world did little work for Me, and I will pay them a small wage; but you — there is a great reckoning that I am destined to make with you" — thus, "And I shall turn to you": with good. "and I shall make you fruitful": with children. "and I shall expand you": with an upright stature.

## ג

### 6 רש"י פרשתינו כ"ו, ט'

והפריתי אתכם: בפריה ורביה:

and I will make you fruitful: [Unlike the usual expression of פְּרִיָּה וְרִבְיָה in Scripture, here, the two parts of this expression are separated by the word אֶתְכֶם (Sifthei Chachamim quoting Maharai). The first part, וְהִפְרִיתִי אֶתְכֶם, refers to the blessing of] being fruitful and multiplying. — [Torath Kohanim 26:12]

והרביתי אתכם: בקומה זקופה:

and increase you: [while the second part,] וְהִרְבִּיתִי אֶתְכֶם [refers to the blessing of having] dignity of stature [(הִתְרַבְּבוּת) i.e., being able to hold one's head up high due to dignity]. — [Mizrachi; Torath Kohanim 26:12]

### 7 רש"י בראשית א', כ"ב

ורבו: אם לא אמר אלא פרו היה אחד מוליד אחד ולא יותר, ובא ורבו שאחד מוליד הרבה:

and multiply: If He had said only, "Be fruitful," one would beget one and no more. "And multiply" was therefore said so that one could beget many.

## ה

### 8 רש"י התחלת פרשתינו

אם בחקתי תלכו: יכול זה קיום המצות, כשהוא אומר ואת מצותי תשמרו, הרי קיום המצות אמור, הא מה אני מקיים אם בחקתי תלכו, שתהיו עמלים בתורה:

If you follow My statutes: I might think that this refers to the fulfillment of the commandments. However, when Scripture says, "and observe My commandments," the fulfillment of the commandments is [already] stated. So what is the meaning of "If you follow My statutes"? It means that you must toil in the study of Torah [for the word for "follow" here, תִּלְכוּ, literally means "walk," which is a strenuous activity (Gur Aryeh)]. — [Torath Kohanim 26:2]

ואת מצותי תשמרו: הוּו עמלים בתורה על מנת לשמור ולקיים, כמו שנאמר (דברים ה א) ולמדתם אותם ושמרתם לעשותם:

and observe My commandments: You shall toil in the study of Torah in order to observe and fulfill [the commandments (Torath Kohanim 26:2). This is similar to, “[Hear, O Israel, the statutes and ordinances...] and learn them, and keep in mind to do them” (Deut. 5:1) [i.e., learn the Torah in order to keep them in your heart and perform them]. — [Sifthei Chachamim]

## ז

### 9 יהושע כ"ד, ג'

וְאָקַח אֶת־אֲבִיכֶם אֶת־אַבְרָהָם מֵעֵבֶר הַנָּהָר וְאוֹלָהּ אוֹתוֹ בְּכַל־אֶרֶץ כְּנָעַן וְאַרְבֶּה (כתיב וְאַרְבֶּה) אֶת־זַרְעוֹ וְאֶתְּנֶנּוּ לְוֵי אֶת־יִצְחָק:

And I took your father Abraham from the other side of the river, and led him throughout all the land of Canaan, and multiplied his seed, and gave him Isaac.

### 10 תולדות כ"ה, כ"ג

וַיֹּאמֶר יְהוָה לָהּ שְׁנֵי גוֹיִם (כתיב גוֹיִם) בְּבֶטְנֶךָ וְשְׁנֵי לְאֻמִּים מִמֶּנִּי יִפְרְדוּ וְלֵאמֹר מִלֵּאָם יֵאָמֵץ וְרַב יַעֲבֹד צְעִיר:

And the Lord said to her, "Two nations are in your womb, and two kingdoms will separate from your innards, and one kingdom will become mightier than the other kingdom, and the elder will serve the younger.

\*\*\*